

OM 3694

## KIT TENSION COURROIE AUXILIAIRE PSA/FORD *PSA/FORD AUXILIARY BELT TENSIONER SET*





### **ATTENTION**

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site [clas.com](http://clas.com)

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

### **WARNING**

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website [clas.com](http://clas.com)

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.



## DESCRIPTION

### Affectations :

Citroën : C1, C2, C3 III, C3 Pluriel, C4 Picasso

Ford : B-Max, C-Max, Fiesta, Focus, Focus C-Max, Fusion, Galaxy, Grand C-Max, Mondeo, S-Max, Tourneo, Transit.

Mazda : 2, 3

Mini : One, Cooper, Clubman

Peugeot : 107, 1007, 206, 206 CC, 206 SW, 307, 307 SW, 508

Toyota : Aygo

Volvo : C30, S40, S80, V50, V70

**Moteurs :** 1.4, 1.4 TDCI, 1.4 DiD, 1.5 TDCI, 1.6 HDI, 1.6 TDCI, 1.6 16v, 1.6 D4, 2.0 HDI, 2.2 HDI

## DESCRIPTION

### Applications:

Citroën: C1, C2, C3 III, C3 Pluriel, C4 Picasso

Ford: B-Max, C-Max, Fiesta, Focus, Focus C-Max, Fusion, Galaxy, Grand C-Max, Mondeo, S-Max, Tourneo, Transit.

Mazda: 2, 3

Mini: One, Cooper, Clubman

Peugeot: 107, 1007, 206, 206 CC, 206 SW, 307, 307 SW, 508

Toyota: Aygo

Volvo: C30, S40, S80, V50, V70

**Engines:** 1.4, 1.4 TDCI, 1.4 DiD, 1.5 TDCI, 1.6 HDI, 1.6 TDCI, 1.6 16v, 1.6 D4, 2.0 HDI, 2.2 HDI



## OUTILS

1. Extension 12,5 mm (1/2")
2. Adaptateur d'élément de serrage
3. Adaptateur d'élément de serrage
4. Adaptateur d'élément de serrage
5. Adaptateur d'élément de serrage

## UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils est utilisé pour tendre les éléments de tension lors du démontage et du montage des courroies trapézoïdales.

## ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

## ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
- Le poste de travail doit être propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux.
- Ne modifiez pas l'outil.
- Entretenez soigneusement l'outil pour garantir une utilisation sûre.
- Conservez le produit dans un endroit sec et sûr hors de la portée des enfants.
- Sichern Sie sich immer einen festen Stand, um jederzeit das Gleichgewicht halten zu können.
- Vérifiez que l'outil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Utiliser les outils inclus uniquement pour le travail spécifié dans l'utilisation prévue.
- Ne pas respecter ces informations peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.





**LISTES DES VÉHICULES**

<b>Citroën</b>	C1, C2, C3 III, C3 Pluriel, C4 Picasso,	1.4 / 1.6 Hdi 8V / 16V
<b>Ford</b>	B-Max, C-Max, EcoSport, Fiesta, Focus, Focus C-Max, Fusion, Galaxy, Grand C-Max, Mondeo, S-Max, Tourneo Connect / Courier, Transit Connect / Courier	1.4 / 1.5 / 1.6 TDCi / ECONetic 8V / 16V
<b>Mazda</b>	2 (DE/DH), 3 (BK/BL)	1.4 / 1.6 TDCi 8V / 16V
<b>Mini</b>	Mini Clubman / Cooper / One (R55 / R56)	1.6 16V
<b>Peugeot</b>	1007, 107, 206 CC / SW, 307 SW, 508	1.4 / 1.6 Hdi 8V / 16V
<b>Toyota</b>	Aygo	1.4 DiD 8V
<b>Volvo</b>	C30, S40, S80, V50, V70	1.6 D4 16V

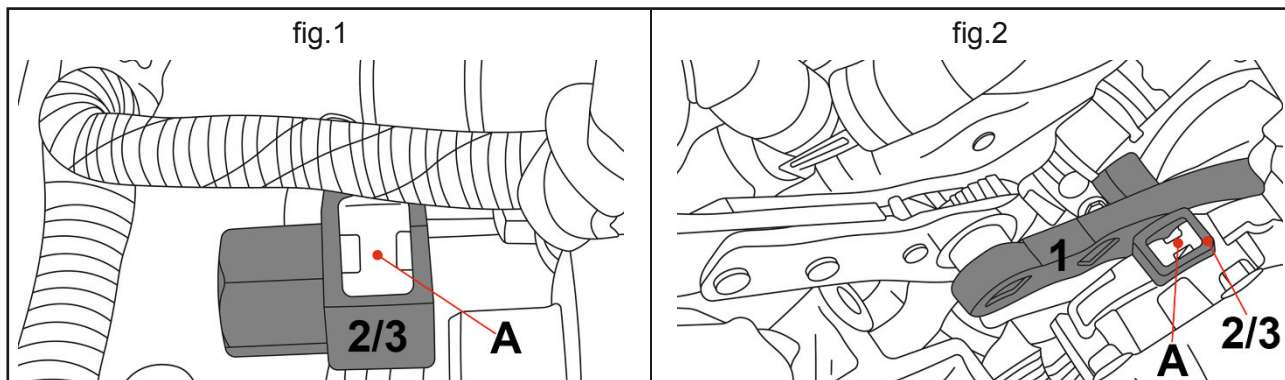
**EXEMPLE D'APPLICATION**

A = tenon d'élément de serrage

1 = outil

2 = outil

3 = outil



**REMARQUES**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## TOOLS

1. Extension bar 12,5 mm (1/2")
2. Adapter for tensioner unit
3. Adapter for tensioner unit
4. Adapter for tensioner unit
5. Adapter for tensioner unit

## INTENDED USE

This tool set is used to tension the tensioning elements when removing and installing V-ribbed belts.

## CAUTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

## ! SAFETY INFORMATIONS !

- Keep children and unauthorised persons away from the work area.
- Do not let any children play with the tool or its packaging.
- Make sure that the work area is sufficiently illuminated.
- Keep the work area clean, organised, dry and free from other materials.
- Do not make any changes to the product.
- Maintain the tool carefully to ensure safe use.
- Store the tool in a dry and safe location out of the reach of children.
- Always ensure a firm foothold, in order to be able to maintain your balance at all times.
- Check the tool for damage before using it. Do not use the tool if it is damaged.
- Use the included tools only for the work specified under intended use.
- Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.





**VEHICULE LIST**

<b>Citroën</b>	C1, C2, C3 III, C3 Pluriel, C4 Picasso,	1.4 / 1.6 Hdi 8V / 16V
<b>Ford</b>	B-Max, C-Max, EcoSport, Fiesta, Focus, Focus C-Max, Fusion, Galaxy, Grand C-Max, Mondeo, S-Max, Tourneo Connect / Courier, Transit Connect / Courier	1.4 / 1.5 / 1.6 TDCi / ECOnetic 8V / 16V
<b>Mazda</b>	2 (DE/DH), 3 (BK/BL)	1.4 / 1.6 TDCi 8V / 16V
<b>Mini</b>	Mini Clubman / Cooper / One (R55 / R56)	1.6 16V
<b>Peugeot</b>	1007, 107, 206 CC / SW, 307 SW, 508	1.4 / 1.6 Hdi 8V / 16V
<b>Toyota</b>	Aygo	1.4 DiD 8V
<b>Volvo</b>	C30, S40, S80, V50, V70	1.6 D4 16V

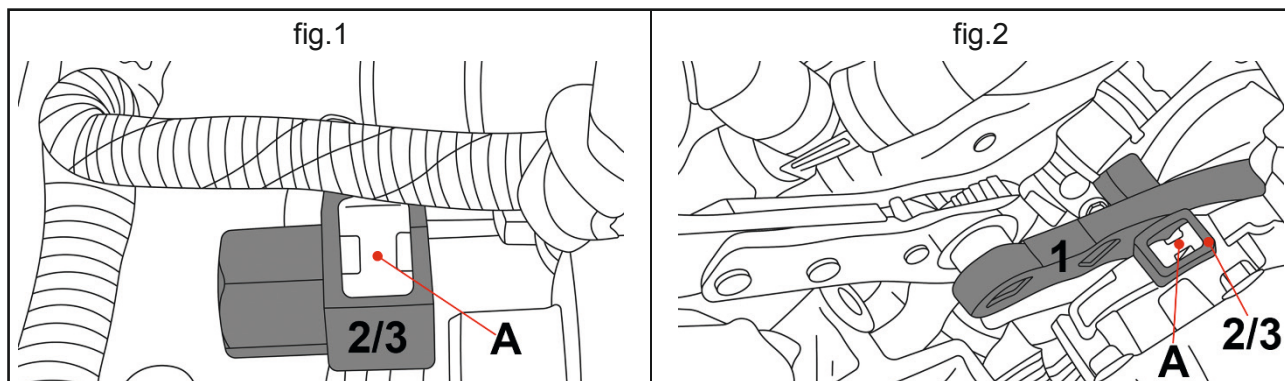
**APPLICATION EXAMPLE**

A = spigot on the tensioning unit

1 = tool

2 = tool

3 = tool



**NOTES**

---



---



---



---



---



---



---



---



**CLAS Equipements**

83 chemin de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OM 3694

**KIT TENSION COURROIE AUXILIAIRE  
PSA/FORD**

***PSA/FORD AUXILIARY BELT  
TENSIONER SET***

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.